

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
7 August 2000  
Russian  
Original: English

**Пятьдесят четвертая сессия**

Пункт 20(b) повестки дня

**Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам**

**Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Судана при Организации Объединенных Наций от 7 августа 2000 года на имя Генерального секретаря**

По поручению моего правительства имею честь препроводить Вам послание министра иностранных дел Мустафы Османа Исмаила по поводу операции «Мост жизни для Судана» (МЖС) (см. приложение). В письме министр просит созвать экстренное совещание между правительством и учреждениями Организации Объединенных Наций, задействованными в осуществлении соглашения по МЖС, с целью пересмотра соглашения и механизма его осуществления и выработки приемлемой формулы сотрудничества для оказания чрезвычайной помощи нуждающемуся населению на юге Судана таким образом, чтобы гарантировать единство и территориальную целостность страны путем создания основы для транспортировки грузов чрезвычайной помощи с территории Судана в будущем.

Буду признателен вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 20(b) повестки дня.

*(Подпись)* Мубарак Рахмталла  
Временный Поверенный в делах  
Заместитель Постоянного представителя

Вам известно о стремлении правительства Судана обеспечить доставку чрезвычайной помощи гражданам, нуждающимся в ней по причине навязанной на юге страны войны, в качестве этического и правового обязательства — стремлении, подтвержденном подписанием правительством рамочного соглашения о проведении операции «Мост жизни для Судана» (МЖС) и его сотрудничеством с Организацией Объединенных Наций и соблюдением им в полном объеме своих обязательств.

Правительство Судана подчеркнуло свою готовность полностью соблюдать прекращение огня в качестве вклада в создание климата, способствующего установлению справедливого и прочного мира, исходя из своего стремления обеспечить доставку чрезвычайной помощи и услуг населению на юге страны. Когда движение отрицательно отреагировало на это, правительство, руководствуясь гуманитарными соображениями, согласилось на временное прекращение огня в Бахр-эль-Газале. Однако ответственная позиция правительства постоянно вступала в конфликт с жесткой позицией, занимаемой повстанцами в вопросе о прекращении огня, о чем свидетельствуют вероломные нападения в последнее время повстанцев на правительственные и гражданские объекты в провинции Бахр-эль-Газаль, нарушение ими железнодорожных коммуникаций на всей их протяженности и разрушение моста, по которому осуществлялось железнодорожное сообщение с городом Вау, в очевидной попытке отрезать и разрушить этот город.

В прошлом правительство Судана было свидетелем нарушений соглашения по МЖС, однако многие из этих нарушений совершались организациями, действовавшими не под эгидой Организации Объединенных Наций и не в рамках операции МЖС. В результате этих нарушений сложилась опасная ситуация, которая в настоящее время угрожает единству и территориальной целостности Судана и требует срочного пересмотра соглашения и механизма его осуществления и решительного устранения лазеек, созданных этими нарушениями.

Правительство Судана просит Вас выступить в поддержку созыва экстренного совещания между правительством Судана и учреждениями Организации Объединенных Наций, задействованными в осуществлении соглашения по МЖС, на предмет пересмотра соглашения и механизма его осуществления и выработки приемлемой формы сотрудничества для организации доставки чрезвычайной помощи нуждающемуся населению на юге страны таким образом, чтобы гарантировать единство, территориальную целостность и полный суверенитет страны путем создания основы для транспортировки грузов чрезвычайной помощи с территории Судана в будущем. Я хотел бы подтвердить полную приверженность правительства Судана делу доставки грузов чрезвычайной помощи нуждающемуся населению как в районах, контролируемых правительством, так и в районах, занятых повстанцами, поскольку правительство должно оказывать помощь всем гражданам Судана. Я вновь также подтверждаю стремление правительства всемерно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и с операцией МЖС и подчеркиваю, что цель состоит не в том, чтобы аннулировать соглашение по МЖС, в котором правительство крайне заинтересовано, а в том, чтобы пересмотреть его для устранения всех лазеек.

Я полностью убежден в том, что в тесном сотрудничестве с правительством Судана Вы обеспечите руководство деятельностью компетентных учреждений Организации Объединенных Наций в решении этой благородной гуманитарной задачи, с тем чтобы не обречь население на новые страдания в результате войны, голода, нехватки воды и перемещений, и однозначно осудите действия повстанцев, нарушающих условия временного прекращения огня в Бахр-эль-Газале и срывающих поставки грузов чрезвычайной помощи нуждающемуся населению путем разрушения мостов и коммуникаций, по которым доставляется чрезвычайная помощь.

(Подпись) Д-р Мустафа Осман **Исмаил**  
Министр иностранных дел Республики Судан

---